

ਓਰੇਗਨ ਤੰਬਾਕੂ ਕਾਨੂੰਨਾਂ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਕਿਵੇਂ ਕਰੀਏ

ਓਰੇਗਨ ਦਾ ਤੰਬਾਕੂ ਪ੍ਰਚੂਨ ਲਾਇਸੈਂਸ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਓਰੇਗਨ ਹੈਲਥ ਅਥਾਰਟੀ (OHA) ਅਤੇ ਓਰੇਗਨ ਡਿਪਾਰਟਮੈਂਟ ਆਫ਼ ਰੈਵੇਨਿਊ (DOR) ਵਿਚਕਾਰ ਇੱਕ ਭਾਈਵਾਲੀ ਹੈ। OHA 21 ਸਾਲ ਤੋਂ ਘੱਟ ਉਮਰ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਇਸਦੀ ਵਿਕਰੀ ਰੋਕਣ ਅਤੇ ਤੰਬਾਕੂ ਵਿਕਰੀ ਕਾਨੂੰਨਾਂ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਨੂੰ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਪ੍ਰਚੂਨ ਵਿਕਰੇਤਾ ਸਿੱਖਿਆ ਅਤੇ ਪਹੁੰਚ ਦੇ ਨਾਲ-ਨਾਲ ਨਿਰੀਖਣ ਅਤੇ ਲਾਗੂਕਰਨ ਦਾ ਆਯੋਜਨ ਕਰਦਾ ਹੈ। DOR ਪ੍ਰਚੂਨ ਵਿਕਰੇਤਾਵਾਂ ਨੂੰ ਲਾਇਸੈਂਸ ਜਾਰੀ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਸਾਲਾਨਾ ਲਾਇਸੈਂਸਾਂ ਦਾ ਨਵੀਨੀਕਰਨ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਲਾਇਸੈਂਸਾਂ ਨਾਲ ਜੁੜੀਆਂ ਫੀਸਾਂ ਇਕੱਠੀਆਂ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਅਤੇ ਬਿਨਾਂ ਲਾਇਸੈਂਸ ਦੇ ਤੰਬਾਕੂ ਵੇਚਣ ਵਾਲੇ ਪ੍ਰਚੂਨ ਵਿਕਰੇਤਾਵਾਂ ਨੂੰ ਜੁਰਮਾਨੇ ਕਰਦਾ ਹੈ।

ਇਹ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਪਾਲਣਾ ਕਰਦੇ ਹੋ, ਇੱਥੇ ਰਾਜ ਅਤੇ ਸੰਘੀ ਤੰਬਾਕੂ ਵਿਕਰੀ ਕਾਨੂੰਨਾਂ ਦੀ ਇੱਕ ਸੂਚੀ ਹੈ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਜਾਂਚ OHA ਅਤੇ DOR ਨਿਮਨਲਿਖਤ ਲਈ ਕਰਨਗੇ:

- **ਤੰਬਾਕੂ ਪ੍ਰਚੂਨ ਲਾਇਸੈਂਸ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਲਈ:** ਤੰਬਾਕੂ ਉਤਪਾਦਾਂ ਜਾਂ ਇਨਹਲੈਂਟ ਡਿਲੀਵਰੀ ਸਿਸਟਮ (IDS) - ਜਿਸਨੂੰ "ਈ-ਸਿਗਰੇਟ" ਵੀ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਵੇਚਣ ਲਈ ਓਰੇਗਨ ਸਟੇਟ ਤੰਬਾਕੂ ਰਿਟੇਲ ਲਾਇਸੈਂਸ ਦੀ ਲੋੜ ਹੁੰਦੀ ਹੈ।
- **ਪ੍ਰਚੂਨ ਲਾਇਸੈਂਸ ਨੂੰ ਸਹੀ ਢੰਗ ਨਾਲ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਿਤ ਕਰਨ ਲਈ:** ਇਹ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ ਕਿ ਤੰਬਾਕੂ ਪ੍ਰਚੂਨ ਲਾਇਸੈਂਸ ਗਾਹਕਾਂ ਅਤੇ ਕਰਮਚਾਰੀਆਂ ਨੂੰ ਦਿਖਾਈ ਦੇਣ ਵਾਲੀ ਜਗ੍ਹਾ 'ਤੇ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਿਤ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ।
- **ਰਾਜ ਚਿੰਨ੍ਹ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਿਤ ਕਰਨਾ:** 21 ਸਾਲ ਤੋਂ ਘੱਟ ਉਮਰ ਦੇ ਗਾਹਕਾਂ ਨੂੰ ਤੰਬਾਕੂ ਉਤਪਾਦ ਜਾਂ IDS ਵੇਚਣਾ ਗੈਰ-ਕਾਨੂੰਨੀ ਹੈ, ਇਸ ਬਾਰੇ [ਸਟੇਟ ਨੋਟਿਸ](#) ਪੇਸਟ ਕਰਨਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ।
- **21 ਸਾਲ ਤੋਂ ਘੱਟ ਉਮਰ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਨਾ ਵੇਚਣਾ:** 21 ਸਾਲ ਤੋਂ ਘੱਟ ਉਮਰ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਤੰਬਾਕੂ ਉਤਪਾਦ ਜਾਂ IDS ਵੇਚਣ ਦੀ ਮਨਾਹੀ ਹੈ।

- **ਵਿਕਰੇਤਾ ਸਹਾਇਤਾ-ਪ੍ਰਾਪਤ ਵਿਕਰੀ:** ਤੰਬਾਕੂ ਉਤਪਾਦਾਂ ਜਾਂ IDS ਨੂੰ ਅਜਿਹੀ ਜਗ੍ਹਾ 'ਤੇ ਰੱਖਣਾ ਜਿੱਥੇ ਗਾਹਕ ਉਹਨਾਂ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚ ਕਰ ਸਕਣ, ਸਿਰਫ਼ ਉਹਨਾਂ ਥਾਵਾਂ 'ਤੇ ਹੀ ਹੈ ਜਿੱਥੇ 21 ਸਾਲ ਤੋਂ ਘੱਟ ਉਮਰ ਦੇ ਗਾਹਕਾਂ ਦੇ ਦਾਖਲੇ ਦੀ ਮਨਾਹੀ ਹੈ। ਸਵੈ-ਸੇਵਾ ਵਾਲੀਆਂ ਵੈਂਡਿੰਗ ਮਸ਼ੀਨਾਂ - ਭਾਵੇਂ ਉਹ ਸਿਰਫ਼ 21 ਸਾਲ ਤੋਂ ਵੱਧ ਉਮਰ ਦੇ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਲਈ ਪਹੁੰਚਯੋਗ ਹੋਣ ਜਾਂ ਨਾ ਹੋਣ - ਇਸ ਲੋੜ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਨਹੀਂ ਕਰਦੀਆਂ।
- **ਤੰਬਾਕੂ ਵੈਂਡਿੰਗ ਮਸ਼ੀਨਾਂ ਖਾਸ ਵਿਕਰੀ ਲਈ ਵਰਜਿਤ ਹਨ:** ORS 180.441 ਦੇ ਤਹਿਤ ਸਵੈ-ਸੇਵਾ ਵੈਂਡਿੰਗ ਮਸ਼ੀਨਾਂ ਤੋਂ ਸਿਗਰਟਾਂ, ਧੂਆਂ-ਰਹਿਤ ਤੰਬਾਕੂ ਜਾਂ IDS ਦੀ ਵਿਕਰੀ ਵਰਜਿਤ ਹੈ।
- **20 ਦਾ ਪੈਕ ਆਕਾਰ:** ਸਿਗਰਟਾਂ 20 ਦੇ ਪੈਕੇਟਾਂ ਵਿੱਚ ਵੇਚਣੀਆਂ ਲਾਜ਼ਮੀ ਹਨ।
- **ਸਮੋਕਲੈੱਸ ਤੰਬਾਕੂ ਸਿੰਗਲ ਨਹੀਂ:** ਕੋਈ ਵੀ ਸਮੋਕਲੈੱਸ ਤੰਬਾਕੂ ਪਾਊਚ ਨਹੀਂ ਵੇਚਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ।
- **ਕੋਈ ਫਲੇਵਰਡ ਸਿਗਰਟਾਂ ਨਹੀਂ:** ਮੈਂਬੋਲ ਨੂੰ ਛੱਡ ਕੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਸੁਆਦ ਵਾਲੀ ਸਿਗਰਟ ਵੇਚਣ ਦੀ ਮਨਾਹੀ ਹੈ। ਫਲੇਵਰਡ IDS ਉਤਪਾਦਾਂ 'ਤੇ ਕੁਝ ਪਾਬੰਦੀਆਂ ਹਨ।
- **ਕੋਈ ਤੋਹਫ਼ੇ ਨਹੀਂ:** ਤੰਬਾਕੂ ਉਤਪਾਦ ਦੀ ਵਿਕਰੀ ਦੇ ਹਿੱਸੇ ਵਜੋਂ ਕੋਈ ਤੋਹਫ਼ੇ ਜਾਂ ਹੋਰ ਚੀਜ਼ਾਂ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤੀਆਂ ਜਾ ਸਕਦੀਆਂ।
- **ਸਹੀ IDS ਪੈਕੇਜਿੰਗ:** IDS ਨੂੰ ਨਿਯਮਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਪੈਕ ਕੀਤਾ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ, ਖਾਸ ਕਰਕੇ ਕਿਉਂਕਿ ਇਹ ਬੱਚਿਆਂ ਪ੍ਰਤੀ ਰੋਧਕ ਹਨ।
- **ਸਹੀ IDS ਲੇਬਲਿੰਗ:** IDS ਨੂੰ ਨਿਯਮਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਲੇਬਲ ਕੀਤਾ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।
- **ਸਹੀ ਬ੍ਰਾਂਡਿੰਗ ਅਤੇ ਪ੍ਰਵਾਨਿਤ ਤੰਬਾਕੂ ਉਤਪਾਦ ਅਤੇ IDS ਵੇਚੇ ਜਾਣਗੇ:** ਗਲਤ ਬ੍ਰਾਂਡ ਵਾਲੇ ਜਾਂ ਮਿਲਾਵਟੀ ਤੰਬਾਕੂ ਉਤਪਾਦਾਂ ਜਾਂ IDS ਨੂੰ ਵੇਚਣ ਦੀ ਮਨਾਹੀ ਹੈ।
- **ਨਿਰੀਖਣ ਅਤੇ ਜਾਂਚ ਲਈ ਪਹੁੰਚ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ:** ਤੰਬਾਕੂ ਪ੍ਰਚੂਨ ਵਿਕਰੇਤਾਵਾਂ ਨੂੰ ਨਿਰੀਖਣ ਜਾਂ ਜਾਂਚ ਲਈ ਪਹੁੰਚ ਦੀ ਆਗਿਆ ਦੇਣੀ ਲਾਜ਼ਮੀ ਹੈ।

❑ **ਕੋਈ ਹਲਕੇ, ਘੱਟ ਜਾਂ ਮੱਧਮ ਉਤਪਾਦ ਨਹੀਂ ਵੇਚੇ ਜਾਣਗੇ:** "ਹਲਕਾ," "ਘੱਟ," ਜਾਂ "ਮੱਧਮ" ਲੇਬਲ ਵਾਲੀਆਂ ਸਿਗਰਟਾਂ ਵੇਚਣ ਦੀ ਮਨਾਹੀ ਹੈ।

❑ **ਕੋਈ ਮੁਫਤ ਨਮੂਨੇ ਨਹੀਂ:** 21 ਸਾਲ ਤੋਂ ਘੱਟ ਉਮਰ ਦੇ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਦੀ ਪਹੁੰਚ ਵਾਲੇ ਖੇਤਰ ਵਿੱਚ ਤੰਬਾਕੂ ਉਤਪਾਦਾਂ ਦੇ ਮੁਫਤ ਨਮੂਨੇ ਵੰਡਣ ਦੀ ਮਨਾਹੀ ਹੈ।

ਜੇਕਰ ਕੋਈ ਪ੍ਰਚੂਨ ਵਿਕਰੇਤਾ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਰੁਟੀਨ ਨਿਰੀਖਣ ਪਾਸ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ, ਤਾਂ ਉਸਦਾ ਪਹਿਲੇ ਨਿਰੀਖਣ ਤੋਂ 15 ਦਿਨਾਂ ਦੇ ਅੰਦਰ-ਅੰਦਰ ਇੱਕ ਫੋਲੋ-ਅੱਪ ਨਿਰੀਖਣ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ।

ਤੰਬਾਕੂ ਪ੍ਰਚੂਨ ਵਿਕਰੇਤਾਵਾਂ ਵਿਰੁੱਧ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਈਆਂ ਸ਼ਿਕਾਇਤਾਂ ਦੇ ਜਵਾਬ ਵਿੱਚ OHA ਵਾਧੂ ਨਿਰੀਖਣ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਜੋ ਇਹ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਇਆ ਜਾ ਸਕੇ ਕਿ ਤੰਬਾਕੂ ਵਿਕਰੀ ਕਾਨੂੰਨਾਂ ਦੀ ਕੋਈ ਉਲੰਘਣਾ ਨਹੀਂ ਹੈ।

ਤੁਸੀਂ ਇਹ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਹੋਰਨਾਂ ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ, ਵੱਡੇ ਪ੍ਰਿੰਟ, ਬ੍ਰੇਲ ਲਿਪੀ ਜਾਂ ਆਪਣੀ ਪਸੰਦ ਦੇ ਫਾਰਮੈਟ ਵਿੱਚ ਮੁਫਤ ਵਿੱਚ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ। 971-673-2283 'ਤੇ ਤੰਬਾਕੂ ਰਿਟੇਲ ਲਾਇਸੈਂਸ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ ਜਾਂ ਇੱਥੇ ਈਮੇਲ ਕਰੋ Tobacco.inspections@odhsoha.oregon.gov. ਅਸੀਂ ਸਾਰੀਆਂ ਰਿਲੇ ਕਾਲਾਂ ਸਵੀਕਾਰ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।

Public Health Division
Tobacco Retail License Program
971-673-2283
Tobacco.Inspections@odhsoha.oregon.gov
www.healthoregon.org/tobaccoretailsales

